



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXI.

ZATERDAG den 8sten NOVEMBER 1873.

Nº. 45.

Zitting van den Kolonialen Raad

op Woensdag den 29 October 1873.

Voorzitter de HoogEdel Gestr. Heer Gouverneur der kolonie.

Aan de orde is het ontwerp-verordening regelende de binnen- en buitenlandsche telegrafische gemeenschap voor de kolonie Curaçao.

De Voorzitter brengt in herinnering dat de aanleiding tot het indienen van dit ontwerp is, dat zekere Arthur G. Newton te Londen aanzoek heeft gedaan, om concessie te erlangen tot het leggen van een kabel om het eiland Curaçao in telegrafisch verkeer te brengen met St. Thomas en St. Croix.

Bedoeld ontwerp reeds in de afdeelingen onderzocht zynde, zoo wordt het daarvan ingezonden verslag en het daarop door het Bestuur gegeven antwoord voorgelezen, waaruit blijkt dat het Bestuur zich met alle door de afdeelingen gemaakte opmerkingen heeft vereenigd en dat het ontwerp derhalve in den zin van het verslag is gewyzigd.

De algemeene beraadslagingen worden daarop geopend, waarby echter niemand het woord verlangt.

Overgaande tot de artikelsgewyze behandeling worden art. 1 tot en met art. 4 zonder beraadslaging aangenomen.

By art. 5 zegt de Heer de Veer daartegen bezwaren te hebben, doch die te zullen opgeven by de behandeling van art. 7. De behandeling van art. 5 wordt derhalve aangehouden.

De Heer Evertsz acht de bepaling van art. 6 zeer onbillyk. Hy ziet daarin eene beperking van het eigendomsrecht en meent dat men het recht niet heeft op eenige wyze over particuliere eigendom te beschikken. Hy meent dat in Europa het eigendomsrecht onschendbaar is en dat het gouvernement, wil het ten behoeve van de telegraaf, van particuliere gronden gebruik maken, die gronden moet koopen of voor het gebruik vergoeding geven.

De Heer Henriquez deelt niet in het gevoelen van den Heer Evertsz en is van oordeel dat in eene zaak als deze het Bestuur wel bevoegd is tot eene bepaling als die in art. 6 is opgenomen; naar zyne meening zyn in eene aangelegenheid, waarin het publiek belang zoo zeer betrokken is, de grondeigenaren verplicht zich eenige opofferingen te getroosten.

De Heer de Veer heeft ook bezwaren tegen de bepalingen van art. 6 en 7 in verband met den inhoud van art. 5. Hy wenscht dat de beoordeeling over de al of niet noodzakelykheid tot het plaatsen van palen enz. en het doen van opgravingen zal worden onderzocht door eene daartoe te benoemen commissie en acht, even als de Heer Evertsz, den inhoud van art. 6 een inbreuk op het recht van eigendom, en gelooft niet dat men het aanleggen van werken door anderen op zyne gronden behoeft toetelaten, zonder aanspraak op vergoeding; te meer nog dewyl door de bepaling van art. 7 de grondeigenaar daarenboven gevaar loopt in processen te worden gewikkeld en daarvan de kosten te moeten betalen. Hy is er dus voor, dat het gouvernement de benodigde gronden, alleen die, welke in de onmiddelyke nabijheid der werken noodig zyn, zal onteigenen, anders heeft de grondeigenaar geen waarborg voor te lyden schade.

De Voorzitter merkt op dat ofschoon de Nederlandsche wet op de telegrafen wel zegt dat de schade aan particulieren door telegraafwerken veroorzaakt, door het gouvernement wordt vergoed, zulks hier niet het geval kan zyn, dewyl de kolonie geene gelden bezit en ter dekking harer uitgaven nog van het moederland afhankelijk is.

Hy meent dus dat het art. 6 zoo als het in de verordening is opgenomen, en met welke aanneming de verordening staat of valt, behoort te worden behouden. Van de aanneming is z.

i. niet veel kwaad of nadeel te duchten, en zal daardoor aan de grondeigenaren weinig last worden veroorzaakt, terwyl het nut, dat daarmede verkregen zal worden, ruimschoots opweegt tegen de kleine ongerieven.

Art. 6 daarop in stemming gebragt wordt met 7 tegen 3 stemmen aangenomen.

Het aangehouden art. 5 daarop in stemming gebragt, wordt almede met 7 tegen 3 stemmen aangenomen.

By art. 7 stelt de Heer de Veer voor tusschen de woorden "concessie houder" en "verhaald" te voegen "of die zyn plaats hier vervult" terwyl de Heer Henriquez voorstelt de 2e. zinsnede van dit artikel te laten wegvallen.

De Procureur-Generaal wenscht dat het amendement van den Heer Henriquez eerst zal worden behandeld, omdat by aanneming van hetzelfde het amendement van den Heer de Veer zou vervallen.

De Heer Henriquez ligt daarop zyn voorstel toe en doet uitkomen dat het niet billyk zou zyn om aan hen, over wier gronden de telegraaflynen zyn aangelegd, de eenige waarborg tot vergoeding van eventuele schade te ontnemen, hetgeen het geval zou zyn, werd de 2e. alinea van art. 7 behouden.

De Procureur-Generaal kan zich met de beschouwingen van den Heer Henriquez niet vereenigen en meent dat ofschoon de voorgestelde telegraaf-verbinding van particulieren zou uitgaan, de zaak zelve toch van publiek belang zou zyn, en dat door eene bepaling, waarby aan enkele personen het recht van verhaal wordt toegekend op de goederen, die moeten dienen tot het instandhouden van het telegrafisch verkeer, dat publiek belang zou kunnen worden in gevaar gebragt. Hy is dus tegen het voorstel van den Heer Henriquez.

De Heer de Veer meent dat door de toevoeging van eene 3e. alinea aan dit artikel, luidende: "De concessionaris stelt een voldoende borgtocht voor de te veroorzaken schade," de bezwaren van de beide laatste sprekers zouden zyn uit den weg geruimd.

De Voorzitter wist er op dat eene bepaling, zoo als door den Heer de Veer is voorgesteld, meer thuis behoort in de acte van concessie, die de concessionaris met het Bestuur zal behooren aan te gaan, maar niet in deze verordening, die eene algemeene strekking heeft voor alle telegraaf-ondernemingen, die in deze kolonie zouden kunnen worden opgericht.

De Heer Palm deelt in de beschouwing van den Heer Henriquez en wenscht ook de 2e. alinea van art. 7 te zien vervallen, of zoo dezelfde behouden blijft, dan haar te doen luiden als volgt:

"De ten uitvoerlegging mag echter in geen geval geschieden door inbeslagname van de materialen en toestellen, welke dienen tot instandhouding van het telegrafisch verkeer, tot de som van f200.— ter keuze van de concessiehouders."

Daarop wordt het amendement van den Heer Henriquez in stemming gebragt en met 8 tegen 2 stemmen aangenomen.

De 2e. alinea van art. 7 wordt derhalve uit het ontwerp geligt.

De Heeren de Veer en Palm trekken daarop de respectievelyk door hen voorgestelde amendementen in.

Het gewyzigd art. 7 wordt daarop met 8 tegen 2 stemmen aangenomen.

Art. 8 tot met art. 12 leverden geene discussie, de geheele verordening in stemming gebragt zynde, wordt met 7 tegen 3 stemmen aangenomen.

Aan de orde is het ontwerp-verordening, waarby het van overheidswege te houden toezicht over den toestand der openbare gezondheid geregeld wordt.

De Voorzitter zegt dat deze regeling zoome de de daarmede in verband staande bepalingen, regelende de uitoefening der artsensy-mengkunde en die op de quarantaine reeds een geruimen tyd by den kolonialen Raad aanhangig zyn geweest; dat dewyl een eerst ingediend ontwerp afkomstig van eene commissie uit den Kolonialen Raad, hetwelk de regeling dier aangelegenheden bevatte, geen gunstig onthaal mogt te beurt vallen, de afdeelingen het voorstel hebben gedaan tot eene omwerking van het ontwerp, met mededeeling, dat naar haar oordeel het verkieslyk zou zyn ieder der genoemde aangelegenheden by eene afzonderlyke verordening te regelen, waarmede het Bestuur zich vereenigde;

dat dientengevolge eene andere commissie werd benoemd, bestaande uit den Heer Procureur-Generaal en de geneesheeren Ferguson, Lansberg en Capriles om in dien geest drie verordeningen te ontwerpen; dat deze commissie daaraan heeft voldaan, waarvoor haar hier openlyk dank wordt betuigd;

dat ofschoon de door haar geleverde ontwerpen aanmerkelyke wyziging en aanvulling hebben ondergaan, die ontwerpen toch de bouwstoffen hebben geleverd voor de ontwerpen, die thans aan dezen Raad zyn aangeboden.

De Voorzitter stelt daarop voor, om over te gaan tot de verordening oorspronkelyk ingediend onder het hoofd: "Ontwerp-Verordening, waarby het van overheidswege te houden toezicht van den toestand der openbare gezondheid en al wat betreft de uitoefening der Genees-, heel- en verloskunst in deze kolonie geregeld wordt", maar welke thans volgens het voorstel der afdeelingen in haar verslag in twee verordeningen is gesplitst.

Het verslag der afdeelingen wordt daarop voorgelezen, waaruit blijkt, dat de afdeelingen, behoudens hare andere opmerkingen, in navolging van het in Nederland bestaande, wenschen de verordening in twee gesplitst te zien, t. w. in:

1º. Verordening waarby het van overheidswege te houden toezicht over den toestand der openbare gezondheid in deze kolonie geregeld wordt, en

2º. Verordening regelende de uitoefening der Genees-, heel- en verloskunst in deze kolonie

Uit het voorgelezen antwoord van het Bestuur blijkt, dat hetzelfde zich vereenigt zoowel met de door de afdeelingen voorgestelde wyzigingen als met de splitsing in twee afzonderlyke verordeningen.

Aan de orde is dus de eerst vermelde verordening, waarvan het hoofd, om de eenvoudigheid, op voorstel van den Voorzitter wordt gewyzigd in: "Verordening regelende het van overheidswege te houden toezicht over den toestand der openbare gezondheid in deze kolonie."

Geen der leden over de algemeene strekking het woord verlangende, wordt overgegaan tot de artikelsgewyze behandeling.

Art. 1 en 2 worden zonder stemming goedgekeurd.

Art. 3. Op voorstel van den Voorzitter wordt in de tweede zinsnede tusschen de woorden "lid" en "van den Geneeskundigen Raad" gevoegd de woorden "of plaatsverrangend lid."

Op voorstel van den Voorzitter worden in art. 4 de woorden onderhoorige eilanden vervangen door overige eilanden, omdat door onderhoorige eilanden verstaan zou kunnen worden de eilandjes Klein Curaçao en Klein Bonaire, terwyl hier de eilanden Bonaire, Aruba, St. Martin, St. Eustatius en Saba bedoeld worden.

Geen der overige artikelen aanleiding gevende tot discussie, worden zy en daarna de geheele verordening zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Aan de orde is thans de 2e. verordening regende de uitoefening der Genees- heel- en verloskunst in deze kolonie.

Geen der leden over de algemeene strekking het woord verlangende, wordt overgegaan tot de artikels-gewijze behandeling, waarbij geene wyzigingen worden voorgesteld, doch, op voorstel van den Voorzitter, na art. 13 en 15 voor de woorden *strafbepalingen* en *overgeensbepalingen* respectievelijk worden gezet § 3 en § 4, waarna de geheele verordening zonder hoofdelijke stemming wordt aangenomen.

Aan de orde is het ontwerp-verordening regende de uitoefening der arts-eny-meng-kunst in de kolonie Curaçao.

Het verslag der afdeelingen wordt voorgelezen.

Daaruit blijkt dat by de leden verschil van beschouwingen bestaat nopens het wenschelijke van het intrekken der vergunning, welke de geneesheeren hier bezitten om aan hunne patienten geneesmiddelen te leveren.

Benige leden achten eene dadelyke intrekking dier vergunning noodzakelyk, andere zagen in zoodanigen maatregel een inbreuk op verkregen regten, terwijl weer andere de intrekking der vergunning wel wenschelyk achten, doch by geleidelijken overgang en daarom voorstellen de vergunning nog tot een tydvak van 5 jaren uittrekken, zullende zy na dien dien tyd van zelf vervallen.

Algemeen dacht men dat zoolang die vergunning bestaat er moeijelyk een goede apotheek hier zal kunnen worden opgericht, hetgeen men toch wenschelyk acht.

Het antwoord van het Bestuur op dit verslag wordt voorgelezen, waaruit blijkt dat ook het Bestuur de intrekking dier vergunning als eene wenschelyke zaak beschouwt, doch met het oog op de locale toestanden eene zoodanige plotselinge intrekking in het belang der bevolking niet raadzaam acht en derhalve blijft vasthouden aan het beginsel dat zy, aan wien de arts-eny-mengkunst by de invoering dezer verordening reeds is toegestaan, daarin behoorren te worden gehandhaafd.

By de algemeene beraadslagingen verlangt geen der leden het woord.

Wordt overgegaan tot de artikels gewijze behandeling.

Art. 1 tot met 3 worden zonder stemming goedgekeurd.

Art. 4. De Heer Henriquez stelt voor om de behandeling van dit artikel aan te houden en eerst art. 34 der Verordening te behandelen, waarin bepaald is dat de geneeskundigen, die reeds voor de invoering dezer verordening gerechtigd zyn tot het houden van apotheken ten huizen huize, daartoe gerechtigd blijven.

Hy wenscht dit artikel 34 te doen vervallen, dewyl hy het onraadzaam acht dat de geneesheer alhier gelyktydig apotheker is en meent dat even als in Nederland de geneesheer recepten behoort aftegeven. De bevolking is hier groot genoeg dat de geneesheer zich alleen tot zyn praktyk zal kunnen bepalen. Spreker tracht verder aantetoonen de nadeelen, die aan het thans bestaande stelsel zyn verbonden.

De Heer de Veer zegt dat ook hy eene afscheiding van geneesheer en apotheker wenschelyk acht, maar niet hier op deze plaats. Hy spreekt uit langdurige ondervinding en kan verzekeren dat een geneesheer, die hier zich uitsluitend met zyn praktyk moet bezig houden, onmogelyk daarin een bestaan kan vinden en verplicht zal zyn om naar andere middelen van bestaan rond te zien, en zich dus niet meer geheel aan zyne patienten zal kunnen wyden.

De intrekking der vergunning zou bovendien verkregen regten aanranden, terwijl, voor zoo ver hem bekend is, de nu bestaande vergunning nimmer aanleiding tot klagten heeft gegeven en dat ook welligt nimmer doen zal, dewyl het toch in het belang van den geneesheer zelf is om voor zyne patienten te waken. Spreker meent dus dat het beter is dat art. 34 behouden blijft.

De Voorzitter zegt dat het gevoelen van het Bestuur gebleken is uit het antwoord op het verslag, namelijk dat overeenkomstig het ontwerp, zy die thans de bevoegdheid tot de arts-eny-mengkunst bezitten, die behouden. — By latere vestiging van andere geneesheeren zal die bevoegdheid dan niet verleend worden.

Art. 34 daarop in stemming gebragt, wordt met 9 tegen 1 stem behouden.

Vervolgens worden alle artikels van en met art. 4 tot en met 35 zonder opmerkingen en daarna de geheele verordening zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Aan de orde is het ontwerp-verordening,

waarby voorzorg- en quarantaine maatregelen worden vastgesteld ter wering van besmettelijke epidemische ziekten, welke door de scheepvaart naar deze kolonie kunnen worden overgebracht.

Het verslag der afdeelingen wordt voorgelezen; daaruit blijkt dat al moge quarantaine maatregelen groote kosten na zich slepen en veel ongerief aan handel en scheepvaart bezorgen en niet afdoende kunnen zyn, die maatregelen door de afdeelingen toch wenschelyk beschouwd worden, zoo lang daarvan een gunstig resultaat verkregen wordt.

Aan de hier genomen strenge quarantaine maatregelen mag men het, meenen zy, toeschryven dat Curaçao zoo menigmaal, wanneer Cholera en andere besmettelijke ziekten in den omtrek en zelf op Bonaire woedden, daarvan bevryd is gebleven.

Maar ook uit een financieel oogpunt verdienen de quarantaine maatregelen aanbeveling, daar de kosten daarvan niet opwegen tegen de uitgaven, die de maatregelen tot het onderdrukken eener heerschende epidemie zouden na zich slepen en het verlies van een aanzienlyk deel der koloniale inkomsten door vermindering van handel en scheepvaart, aangezien in alle omliggende plaatsen quarantaine tegen Curaçao zou worden bepaald, waardoor Curaçao in eenen geheel geïsoleerden toestand zou geraken. Ook dient op de heerschende denkbeelden by de bevolking gelet te worden, en die zyn vóór het stelsel van quarantaine.

Wel meenden sommige leden dat de quarantaine voor ieder der eilanden van de kolonie door plaatselyke keuren zou kunnen geregeld worden, doch achtte men het algemeen toch wenschelyk dat de verordening eene regeling van de quarantaine bepalingen voor de gansche kolonie zal behelzen en meent men dat zulks zonder eenig bezwaar kan geschieden, door het ontwerp in 5 paragrafen te verdeelen, houdende:

- § 1. Bepalingen betreffende de kolonie in het algemeen.
- § 2. Bepalingen betreffende het eiland Curaçao.
- § 3. Bepalingen betreffende de overige eilanden.
- § 4. Strafbepalingen.
- § 5. Slotbepaling.

Deze verdeeling zal noodwendig de omzetting van eenige artikelen ten gevolge hebben.

Uit het antwoord van het Bestuur, hetwelk wordt voorgelezen, blijkt dat hetzelfde by de discussiën in de afdeelingen is tegenwoordig geweest en zich met de voorstellen der afdeelingen heeft vereenigd en dat derhalve de voorgestelde wyzigingen in dien zin in het ontwerp zyn aangebragt.

De algemeene beraadslagingen worden daarop geopend.

Geen der leden het woord verlangende wordt overgegaan tot de artikels-gewijze behandeling.

Ook daarby niemand het woord verlangende, wordt daarna de geheele verordening zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Wegens het late uur wordt de zitting verdaagd tot den volgenden dag des namiddags om één ure.

Zitting van Donderdag den 30 October 1873.

Aan de orde is het ontwerp-verordening houdende bepalingen omtrent het gesticht voor krankzinnigen op Curaçao.

De Voorzitter zegt dat reeds ruim twee jaren geleden eene verordening nopens die aangelegenheid by den Kolonialen Raad aanhangig is gemaakt, waarop echter door de afdeelingen destyds geen verslag werd uitgebragt, omdat men van gevoelen was dat, hoe dringend wettelyke bepalingen op het krankzinnigen gesticht noodig waren, de behandeling van de geneeskundige verordeningen daaraan behoorde vooraf te gaan;

dat toen de gisteren aangenomen geneeskundige verordeningen by de afdeelingen in behandeling waren, het Bestuur het primitief aangeboden ontwerp op het krankzinnigen gesticht heeft ingetrokken, om hetzelfde, na daarin vele wyzigingen, en, naar men zich vleit, vele verbeteringen te hebben aangebragt, op nieuw aan den Kolonialen Raad in te dienen.

Dat gewyzigd ontwerp is thans aan de orde; het is in de afdeelingen onderzocht, aan welk onderzoek het Bestuur heeft deel genomen.

Het deswege ingekomen verslag wordt op voorstel van den Voorzitter voorgelezen, zoodat mede het daarop door het Bestuur gegeven antwoord, waaruit blijkt dat het Bestuur zich vereenigt met de door de afdeelingen voorgestelde wyzigingen.

De algemeene beraadslagingen worden daarop geopend, waarbij geen der leden het woord verlangt; daarna wordt het ontwerp artikels-gewijze behandeld.

Ook daarby geene aanmerkingen gemaakt

zynde, wordt de geheele verordening zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Aan de orde is het ontwerp-verordening houdende regeling der belastingen op het eiland Saba.

Als toelichting tot dat ontwerp zegt de Voorzitter, dat, zoo als uit de memorie van toelichting blijkt, tot aan het jaar 1858 het eiland Saba niets aan het moederland kostte;

dat met uitzondering van een gering regt, dat aldaar geheven werd op den invoer, ten voordeele van den gezaghebber van dat eiland en hetwelk 's jaars meer of min f1500.— opbragt, daar ook geene belastingen geheven worden;

dat die regten wel nu nog door den gezaghebber worden geheven en met de toelage op de begroting voor hem uitgetrokken, zyn in komen uitmaken; dat in het jaar 1858 echter de eerste uitgaven ten behoeve van het eiland Saba plaats hadden, die trapsgewijze zyn toegelaten en nu reeds de aanzienlyke som van p. m. f9000.— 's jaars bedragen, terwijl het eiland, behalve de reeds vermelde som van p. m. f1500.— voor den gezaghebber, welke echter op geene wettige wyze wordt geheven, niets opbrengt;

dat die staat van zaken niet kan blyven bestaan, weshalve het Bestuur het noodig heeft geacht het tegenwoordig ontwerp in te dienen, waarop vooraf de gezaghebber en de landraden van Saba gehoord zyn, die daarin blykens de deswege gevoerde briefwisseling, welke in de afdeelingen is overgelegd, hebben berust.

Daarna wordt voorgelezen het verslag der afdeelingen, waarin te kennen wordt gegeven, dat zy zich, behoudens eenige geringe wyzigingen, met het ingediende ontwerp vereenigen.

Uit het voorgelezen antwoord van het Bestuur blijkt dat de voorgestelde wyziging door hetzelfde zyn overgenomen.

Geen der leden het woord verlangende, over de algemeene strekking der verordening, wordt tot de artikels-gewijze behandeling overgegaan.

Art. 1 tot met 24 worden zonder stemming aangenomen.

In art. 25 wordt het woord *harengeld* veranderd in *ankergeld*, waarna ook dit art. benevens de andere artikels, en eindelyk de geheele verordening zonder hoofdelijke stemming worden aangenomen.

Aan de orde is een adres dd. 31 July van een aantal ingezetenen dezer kolonie gerigt aan den Kolonialen Raad, houdende verzoek om de door dezen Raad aangenomen keur op het springen van steenen door ontloffing, dd. 15 January 1872 P. B. No. 6, zoo te wyzigigen dat het mogelyk worde om steenen in de nabijheid der stad te doen springen en zulks tot bevordering van het bouwen en in het belang van al degenen, die daarin betrokken zyn.

Het adres wordt voorgelezen.

De Voorzitter zegt niet te weten of een der leden het woord zou verlangen over het adres, maar gelooft dat eene discussie nu weinig vrucht opleveren en tot geen resultaat leiden zou, omdat in de afdeelingen toch reeds is gebleken dat de zienswijzen der leden over den inhoud van het adres zeer uit elkander loopen;

dat het Bestuur er niet ligt toe zou overgaan, om eene keur, die uit den boezem van den Raad is voortgekomen en slechts anderhalf jaar geleden is vastgesteld, te wyzigigen, maar indien evenwel de restrictieve bepalingen op het springen van steenen bestaande, bepaald onnoodig zyn of toch geen doel kunnen treffen, het behouden der keur, zoo als zy nu is en die zeer nadeelig werkt voor de eigenaren, die erven bezitten geschikt om steenen te springen, niet te regtvaardigen zou zyn.

De Voorzitter stelt daarom voor dat de Raad uit zyn midden eene commissie zal benoemen van drie personen om de bezwaren in het adres neergelegd te onderzoeken, met vrylating om deskundigen en belanghebbenden te hooren en daarna aan den Raad haar verslag en conclusie in te dienen, of eene herziening der keur op het springen van steenen door ontloffing al of niet noodzakelyk is, waardoor het Bestuur, nadat over die conclusie gestemd zal zyn, beter op de hoogte zal wezen wat voor het algemeen belang wenschelyk is.

De Heer Henriquez stelt voor het adres naar de afdeelingen te verzenden, ten einde al de leden in de gelegenheid te stellen over de daarin behandelde aangelegenheid te kunnen spreken.

De overige leden vereenigen zich echter met het voorstel tot het benoemen eener Commissie van drie leden uit de vergadering.

De verkiezing heeft daarop plaats, waarvan de uitslag is dat de Heeren Evertsz, Smoede en A. Jesurun Dz. tot leden der Commissie benoemd worden.

Niets verder te behandelen zynde wordt de zitting tot nadere byeenroeping verdaagd.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 31 October 1873.
BY Gouvernements besluit dd. 27 dezer No. 572 is de Heer H. E. N. Kuiperi benoemd tot Landschoolonderwyzer op het eiland Aruba.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

OPROEPING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 31 October 1873.

ALZOO de persoon van Andries Bentura zich by rekwest tot het Bestuur dezer kolonie gewend heeft ter erlanging in eigendom van een stuk gronds gelegen in het tweede District en bekend onder den naam van Bentura, zoo worden op last van den Heer Gouverneur al degenen, die vermeenen mogten eenig regt of aanspraak op gezegd stuk gronds te bezitten, opgeroepen om daarvan binnen vyf weken, van heden af gerekend, ter Gouvernements Secretarie aangifte te doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 7 November 1873.

DOOR José Girigorie Iribadi, is by rekwest aan den Heer Gouverneur dezer kolonie het verzoek gedaan, om met weglating van zyn geslachtsnaam Iribadi, dien van Giribaldie aan te nemen. Geschiedende deze aankondiging in verband met de bepalingen op het stuk van naamsveranderingen voorkomende in de artt. 55 tot en met 61 van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie Curaçao.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 7 November 1873.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week eindigende den 15 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 15½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaande fransche brood van den voornaemden prys een once minder mogen wegen; op pene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

DE Administrateur van Financien in de Kolonie Curaçao

maakt bekend by deze dat, aangezien er op den 22 dezer geene aannemelyke aanbieding gedaan is, hy op last en onder nadere goedkeuring van den HoogEdel Gestrengen Heer Gouverneur der Kolonie andermaal op Woensdag, den 12 November d. j. des middags om 12 ure, ten Raadhuyze op Curaçao, aan den meestbiedende zal verkoopen:

Een stuk landgrond aan de Overzyde.
1e. Wyk op den berg, bruiden en hervesten het effect No. 40, benevens het effect No. 35 en benevens het stuk gronds No. 39, van beide laatsten door een vryen gang gecheiden.

Belanghebbenden kunnen ter Administratie van Financien inzage verkrygen van het bewys van eigendom in dato 16 Mei 1866 en aldaar de voorwaarden van verkoop vernemen.

Curaçao den 31 October 1873.

De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 11 dezer zullen door het GouVERNEMENT dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van Vyf en twintig Duizend Gulden (f25,000), betaalbaar dertig dagen nazigt; zullende:

— het aanbod van agios, als gebruikelijk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.

— de hoegroothheid der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden, worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van Vyftig gulden (f50) en met geene andere breuk dan van Vyftig Gulden (f5). Die daarin gading hebben gelieven zich tot Administratie van Financien met beslotene bijjetten van inschrijving te vervoegen op bovengemelden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geïnformeerd dat ordonnantie ten laaste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zijn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curacao den 7 November 1873.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

J. M. Antomaschi, Bervoets (geb.) Gaerste, J. C. Beaujon, A. C. Crasto, Exequiel M. Dina, N. Danies, L. da Costa Gomez, Guillermo D. C. Gomez, Catalina M. D. C. Gomez, Catalina G. de Wilhelms, Carlota D. de Ernst, Charles M. Gardner, Eugene Gazan, N. Gimenez, Ignacio Galan, Ynocencio Hernandez, William Hansen, Iah N. Ishmael, P. Prehn, de Wed. H. Kikkert, Vicente Lucano, Maria Ines Lampe, dewed. R. W. H. Moors, J. K. Muskus, Josef Mazza, Cathalina P. Monsanto 2, G. A. Nouel 2, Arthur Parker, Moses Sasso, J. P. Smeele, Ana Salcedo, Dew. Bartolomé Senior, José D. Trias 2, W. L. S. van den Beld, J. E. van der Meulen.

Drukwerken:

Abrahamsz & Forbes, Consul de Colombia 4, M. P. Curiel, Samuel Curiel, Loge Ignalad 2, Isaac de Brot 9, E. J. Henriquez, H. Cohen Henriquez, Guillermo Leyva, Lopez Hermanos, Louis Oduber, Mev. Van Houten Römer, L. Raven, Sprock & Co., Gerardus Vos 2.

Monsters:

R. A. Correa & Co., A. E. & A. Jesurun, B. & D. Jesurun, Maduro Junior & Co., Neuman & Guilhoux, Juan Pablo Contin, Elias Penso & Sons, Manuel Pinedo & Co., Moses Pinedo & Co., Senior Hermanos.

Curacao den 7 November 1873.

De Commissie belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Ned. Herv. Israelitische Gemeente.

DE stemgerechtigde leden worden opgeroepen tot het bywonen van de algemeene vergadering, bepaald by art. 24 van het Kerkreglement, op Dingsdag den 11 dezer, des avonds om 7 ure, in de Konsistoriekamer der Gemeente voornoemd.

Curacao den 3 November 1873.

De President,

A. J. JESURUN.

De Secretaris,

M. SALAS.

BEKENDMAKING.

BY beschikking van het Hof van Justitie dezer kolonie van den vyftienden October 1800 drie en zeventig goedgekeurd door den Heer Gouverneur dezer kolonie op den achttienden daarop volgende, zyn aan den Heer MORDECHAY LEVY MADURO, venia aetatis of brieven van meerderjarig-verklaring zonder eenige beperking hoegenaamd, verleend.

Curacao 29 October 1873.

De praktizyn by het Hof van Justitie
A. M. CHUMACEIRO Az.

AVISO.

SUPPLICAMOS á todo el comercio de Curacao de no encaminar ningun Bulto de los que pueden recibir para nosotros hasta que reciban nuestras Instrucciones despues que tenemos aviso sobre su llegada en esa.

Maracaybo 25 Octubre 1873.

SCHÖN WILSON & Co.

J. GOUVERNEUR zal op Donderdag den 13 November 1873 om 12 ure 's middags, voor het Hypotheek-bank-gebouw, publiek doen opveilen EEN STUK GRONDS aan de Otrabanda tegen over Cortyn, bekend onder den naam van Monpos, en een zeer gunstig aan de noordzyde van de straat op Scharlo, schuins tegen over de R. C. kerk op Pietermaai gelegen VERDIEPINGSHUIS, dat zeer kort geleden gebouwd is.

PIONEER MILL.

DE ondergeteekende heeft de eer hierby te berichten dat de pryzen van MAISMEEL van af heden zyn als volgt:

WITTE à f3. 25 per schepel.
ZEMELN - 50 "

Curacao den 7 November 1873.

J. F. WILLIAMS.

Uit de hand te koop



DE HUIZEN No. 24 en 25 met REGENBAK, gelegen op Pietermaai. Te bevragen by C. H. TILLERMAN.

Uit de hand te koop



HET HUIS No. 129 met REGENBAK en VIER AFDAKEN, gelegen op Pietermaai in een buitengewoon groot koraal. Te bevragen by C. H. TILLERMAN.

TE KOOP

by H. Scheidelaar,

COMPOSITIE BLADEN van 12 tot en met 20 ons met derzelver spykers.

Curacao den 7 November 1873.

DE VERGENOEGING

MAANDELYKSCH VERGADERING op Zaterdag den 8 November 1873.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaterdag den 8 November 1873.

De Heer G. J. R. de Lima.

BEVALLEN van eene dochter, W. C. VAN COEVENHOVEN, Echtgenoot van W. A. K. BETTING.

Curacao 2 November 1873.

CURACAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—October.

31 ned. bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire. November.

1 „ boot Dos hermanos, Iradi, Bonaire.
3 „ schr. Manauze, 45 t., de Wiadt, Maracaibo.

„ bark Jane, 5 t., Anjel, Bonaire.
„ schr. Paq. de la Vela, 32 t., de Jongh, Vela de Coro.

„ „ Sarah, 68 t., van Grieken, Maracaibo.
„ „ Ceres, 63 t., Ball, Maracaibo.

4 fr. driem. schip Felix, 209 t., Gandefroy, St. Thomas.
ven. bark Helena, 14 t., Rodriguez, Pto. Cab.

ned. schr. Marianita, 10 t., Eman, V.d. Coro.
„ „ Carmelita, 118 t., van Grieken, St. Thomas.

„ „ Julia, 35 t., de Groot, St. Domingo.
„ „ Harbinger, 48 t., Leverock, St. Kitts.

5 ven. „ Cimarabo, 63 t., Aular, V.d. Coro.
„ „ Ana Isabel, 41 t., Reyes, V.d. Coro.

ned. bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire.
ven. schr. Cisne, 46 t., Prince, Maracaibo.

ned. bark Minerva, 9 t., Croes, Aruba.
6 duits. stoomb. Albatross, 686 t., Hesse, Pto. Cabello.

7 ned. schr. Providencia, 25 t., Felix, V.d. Coro.
„ „ 9 de Agosto, 80 t., Prince, Vela de Coro.

„ schr. br. Curacao Packet, 150 t., Zorgdrager, Amsterdam.
UITGEKLAARD.—October.

31 ven. schr. Susanet, Garcia. November.

1 ned. „ Lamia, Faucyte.
ven. bark 14 de Agosto, Guzman.

ned. brik Gov. de Rouville, Wolking.
„ bark Calypso, Torbed.

3 „ schr. Providencia, Felix.
am. driem. schip C. R. Flint, Douglass.

ned. schr. Mirtabelia, Martis.
„ „ Marianita, Eman.

„ „ Midas, Schoonewolff.
„ „ Telegrafo, Snares.

„ „ Isabel, Hueck.
5 ven. „ Victoria, Serra.

ned. „ Amistad, Marchena.
zw. „ Sir Carl, Scopean.

ned. bark Jane, Anjel.
ven. schr. Ana Isabel, Reyes.

„ „ Dolores Amalia, Cadieres.
6 „ „ Isolina, Leydens.

duits. stoomb. Albatross, Hesse.
ned. bark Calypso, Torbed.

„ „ Rosaure, Lacle.
ned. schr. Paq. de la Vela, de Jongh.

„ boot Dos hermanos, Iradi.
„ schr. Carmelita, van Grieken.

7 „ Magdalena, de Jongh.

AANGKOMS: Maandag, den 3 dezer, des avonds, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Carmelita*, Kapitein van Grieken, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën, en is den 7 naar St. Thomas vertrokken met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën;

— van Havre, laatst van St. Thomas, het Fransche Barkschip *Felix*, Kapt. Gandefroy;

Donderdag, den 6, van St. Thomas, over La Guayra en Pto. Cabello, het Stoomschip van den Noordduitschen Lloyd *Albatross*, Kapitein Hesse, en is den volgende dag naar St. Thomas vertrokken;

— van Amsterdam, de Nederl. Schoenerbrik *Curacao Packet*, Kapitein Sorgdrager;

den 13 Oct., te Nieuwediep, de Nederlandsche Brik *Santa Rosa*, Kapitein de Waard;

den 16 Oct., te Paramaribo, de Nederlandsche Brik *de Hoop*, Kapitein Ouweland;

VERTROKKEN: Maandag den 3, naar Liverpool, de Nederlandsche Brik *Gouverneur de Rouville*, Kapitein Wolking;

Donderdag, den 6, naar Bonaire, Zr. Ms. Stoomschip *Kykduin*, Kommandant Luitenant ter zee 1e. klasse W. F. H. Cramer;

van Liverpool, den 15 Oct., het Nederlandsche Barkschip *Wilhelmina Agatha*, Kapitein Dekker.

Passagiers uit Europa met den pakketschoener: De Heer J. J. Naar met echtgenoot en twee dochters; de Heer A. Salas met echtgenoot en een dochter; de Heeren J. A. Jesurun en D. Dovalc, en een zoon van den Heer I. Valencia.

Lading van Europa met de *Albatross*: 281 kisten en balen koopmanschappen voor Curacao en 4 do. voor Maracaibo.

De met de brievenmaal ontvangen Nederlandsche Couranten lopen tot 14. Surinaamsche Couranten tot 18 en St. Thomas Couranten tot 29 Oct. jl.

In de zitting der Tweede Kamer van de Staten-Generaal van 4 Oct. jl. werden onder anderen de volgende verslagen namens de Commissie voor de verzoekschriften uitgebracht:

1. In handen uwer Commissie is gesteld een adres van Mr. Willem Karel Clemens Sassen Jr. voormalig procureur-generaal in de kolonie Curacao, verzoekende in aanmerking te mogen komen voor het lidmaatschap van den Hoogen Raad der Nederlanden, ter vervulling der vacature ontstaan door het overlyden van den raadshier Huguenin, en diensvolgens dat hy by de nominatie van vyf personen door uwe Vergadering op te maken en aan Z. M. den Koning aan te bieden op de lyst moge worden geplaatst.

De adressant voert tot regtvaardiging van zyn wensch en zyn verzoek aan langdurige zeer bedryvige regtspraktyk, yverig en loffelyk waarnemen der betrekking van procureur-generaal op Curacao en dat hy reeds eenmaal by het opmaken van eene dergelyke nominatie als vermeld in aanmerking moet komen.

Hy legt daarby over een afluk der verklaring hem by zyn vertrek uit Curacao door een groot aantal ingezetenen aldaar uit eigen beweging ter hand gesteld.

Uwe Commissie heeft de eer voor te stellen dit adres met de bylage ter griffie ter inzage voor de leden neder te leggen.

De Vergadering vereenigt zich met de voorgestelde conclusie.

(Uit de stemming blijkt dat de Heer Sassen geen stem heeft bekomen.)

2. Een request van van de Wall Arnemann en andere eigenaren, planters en handelaren op Curacao, houdende verzoek tot vryen invoer in Nederland van het uit die kolonie afkomstig zout.

De Commissie meent met het oog op de tarief-wetgeving in Nederland, waaruit sedert geruimen tyd het beginsel van bescherming is verwyderd, er bezwaarlyk voor Curacao in de tarief-wetgeving van Nederland een beschermend regt kan worden opgenomen en heeft dus de eer eenvoudig te adviseren dit verzoekschrift ter griffie te deponeren.—*Byblad van de Nederl. Staats-Courant.*

PARAMARIBO, 16 Oct. De dag van gisteren was voor de Surinaamsche vrymetselaren een dag van groote vreugde. Zy hadden het voorrecht den 100sten verjaardag van hunne geliefde werkplaats *Concordia* te beleven.—Dit konden, dit mochten zy niet ongemerkt laten voorbygaan. Openlyk moesten zy doen blyken, dat zy op prys stelden den grooten zegen, hun door den Alvader verleend. Uit hunne huizen wapperde gedurende den ganschen dag de Nederlandsche vlag, voorzien van

winkelhaak en passer, en in menigte stroomden zy naar het Logegebouw ter bywoning eener plegtige feestloge, die te negen ure aanving. De Redenaar N. van Meerten herdacht in eene feestrede de gelegenheid van den dag en wakte zyne medebroeders op tot waardige viering van een feest, voor hen van hooge beteekenis en zoo zeldzaam in de annalen der vrymetselary. Toepasselyke liederen in een door den Broeder W. L. Loth kenrig op de viool uitgevoerd muziekstuk verhoogden niet weinig de feestvreugde der Broeders. Na afloop der werkzaamheden binnen den Tempel verzamelden de feestvierenden zich aan een keurig collation, waar hartelyke vreugde en broederlyke liefde heerschten. Zyne Excellentie, erelid van *Concordia*, woonde de plegtigheid by, die zeer werd opgeluisterd door de aanwezigheid van deputatie van wege de Loges *Union* en *Mount Olive* uit Demerary, die door hunne hartelyke taal en duidelyk aan den dag gelegden echt maçonnieken geest een zeer gunstigen indruk op hunne Surinaamsche broeders hebben gemaakt. Na eenige uren in de prachtig gedecoreerde zalen, in eene waarvan het borstbeeld van prins *Frederik* der Nederlanden prykte, smaakvol in oranjevlag geencadreerd, doorgebracht te hebben, scheidden men, om des avonds weder by elkander te komen ter bywoning van een maçonniek bal, dat zeer geanimeerd was.

Eene eenvoudige, maar zeer lieve illuminatie gaf aan het logegebouw een regt feestelyk aanzien.

Moge de zegen des Opperbouwhers rusten op *Concordia* en al hetgeen zy tot heil van Suriname mogt verrigten! Hy schenke ook Zyuen zegen aan de vrymetselary in het algemeen en doe haar meer en meer in hare regte waarde kennen.—*Sur. Courant.*

Uit Nederlandsche Couranten tot 14 Oct. jl.

— De Eerste Kamer is byeengeroepen tot hervatting harer werkzaamheden, tegen Dinsdag 21 October.

— Het heeft Z. M. bebaagd, by besluit van 4 October, met ingang van 6 Oct. 1873, 1^o. te benoemen tot minister van oorlog den heer A. W. P. Weitzel, generaal-majoor der infanterie; 2^o. onder dankbetuiging eervol te ontfangen van het tydelijk beheer van het departement van oorlog den heer L. G. Brocx, minister van marine.

— Men verneemt, dat de onlangs opgetreden minister van oorlog, op de by de Tweede Kamer ingediende begroting van zyn departement voor 1874, eene wyziging zal voorstellen, bestaande in het meerder uittrekken van gelden, tot verhooging der traktementen van de officieren by de landmacht.

— By Z. Ms. besluit van 30 Sept. 1873, No. 8, is aan den schout-by-nacht F. L. Geerling opgedragen de betrekking van commandant der zeemacht en chef van het departement der marine in Nederl. Indië, ter vervanging van den thans daarmede belasten adjudant des Konings in buitengewonen dienst, den vice-admiraal O. A. Uhlenbeck.

— By koninklyk besluit van 4 Oct. No. 17, is benoemd tot 1sten luit. der infanterie by de landmacht in West-Indië, de 2de luit. der infanterie by die landmacht A. Conradi, adjudant by den gouverneur van Suriname.

— De Keizer van Oostenryk heeft den 5 Oct. te Weenen, een bezoek gebracht aan de koningin der Nederlanden, in het hotel Munsch; hy vertoefde een half uur by de Koningin; de ontmoeting werd van weersyden door groote hartelykheid gekenmerkt. De Koningin bezocht zeer dikwyls de tentoonstelling en heeft verscheidene merkwaardigheden van Weenen in oogenzchouw genomen.

— In de *Staats-Courant* leest men het volgende:

Blykens een by het departement van koloniën ontvangen telegram van den gouverneur-generaal van Nederl.-Indië is de benting van Groot-Edi door infanterie bezet en te Klein-Edi met succes door de marine gegerd.

In schriftelyke berichten, uit Indië ontvangen, werd reeds melding gemaakt van eenige spanning in Edi. Ten gevolge van Atchinese invloed zou een gedeelte der bevolking niet ingenomen zyn met de vriendschappelyke gezindheid van den Radja jegens het Nederlandsche gouvernement. Men was bedacht op de mogelykheid, dat de Radja en het goedgezinde deel der bevolking zouden moeten worden beschermd, ook tegen vyandige aanvallen van naburen.

Uit het telegram is af te leiden, dat een gedeelte van de in Deli gelegerde infanterie in de benting van Groot-Edi in bezetting is gelegd om de noodige bescherming te verlenen, en dat te Klein-Edi eene vyandige beweging door de marine heeft moeten bedwongen worden.

BEKENDMAKING.

DE verkoop van Panden beleend by de Spaar- en Belsenbank, waarop meer dan 66 jaar aan interest verschuldigd is, zal plaats hebben in de maand December aanstaande.

Curaçao den 20 October 1873.

De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.

WANTED

A NEAT HOUSE FOR A SMALL FAMILY AND IN A GOOD LOCATION.

For full particulars call at the store of

JOHN GOMARD & Co.

Curaçao, October 31st 1873.

NOTICE.

"Curaçao" Oct. 31st 1873.

I have this day appointed Mr. WILLIAM CHAPMAN Jr. on this Island of Curaçao sole Agent for the sale of my COFFEE HULLERS here, in "Cora" and "Maracaibo," ports of Venezuela.

ALBERT ANGELL,
Inventor & Proprietor.

TE KOOP

by J. GAERSTE & Co.,

FRANSCH fyne en ordinaire Roode wyn in kisten van halve en heele flesschen; ditto in damejeanen van p. m. 3 gallons; Fyne Portwyn en Sherry; Rudesheimer; Fransche Vermouth; echte Italiaansche Vermouth; Orgeat; fyne Vruchten op stroop, brandewyn en eigen sap; Witte en Roode Rosolio; Witte en Roode Anisette; Spaansche Olyven; Echte Allsopp's Pale Ale; Echte Champagne van Louis Roederer; Hennessey's Pale Brandy in damejeanen; Geraffineerde Suiker in kleine brooden en vaten; Mooije Schilderyen van olieverw en nacar; Mooije Zwarte Lysten voor portretten, en

EENE KEURIGE ASSORTEMENT

MODEARTIKELEN

voor Dames, Heeren, Jongens en Meisjes, en

CUBA SIGAREN

Curaçao den 22 October 1873.

WORDT verwacht met de Caribbeaanse Eene Party FILTERS van de beroemde SELICATED CARBON FILTER COMPANY, die zeer veel gerecommandeerd zyn voor het zuiveren van water.



Los que necesitan

Máquinas de Coser

DE PEDAL, DE MANO;

de cadeneta, de doble puntada;

de sastre, de zapatero, de costurera;

LUVOSAS, COSTOSAS;

SENCILLAS, BARATAS;

POR MAYOR, POR MENOR;

A PLAZO CORTO, A PLAZO LARGO, AL CONTADO;

grandes, medianas, pequeñas;

DE CAOBA, DE NOGAL;

INGLESAS, AMERICANAS, ALEMANAS;

buenas, mejoras, óptimas;

se serviran ocurrir á

SAMUEL CURIEL,

JACOB A. CURIEL,

PLETS MONTANUS

y

M. L. PENHA JR.,

Especialistas,

que han ver muchos

MODELOS

y otros mas.

WORDT TE KOOP GEVRAAGD

EEN GOED EN STERK
TREKPAARD.

Voor informatie vervoeg men zich by

S. E. D. MADURO.

L. RAVEN RZ.

has once more received from London,
WESTPHALIAN HAMS,

whole, preserved in tins, for

"SWEET TOOTHS"

also articles, at prices suited to the requirements of all.

It would be impossible to give a list of all the articles submitted to view in his establishment, but a visit is respectfully solicited.

The following are a few of the articles

in Tins:

Fresh Salmon, Lobsters, Oodroes and Oysters; Stewed Kidneys; German Sausages; Sardines in $\frac{1}{4}$ and $\frac{1}{2}$ tins; Petits Pois au beurre et au naturel; Haricots; Macedoine; Champignons; Asparagus; Plum Pudding; Biscuits; Jams; etc.; etc.

in Bottles:

Figs; Raisins; Currants; Candied Peels; Calfsfoot; Jellies; Conserves; Sugared Almonds; Jujubes; Spanish Olives; French Olives; Capers; Lin- and Canary Seeds; Worcestershire Sauce; Mushroom Catsup; Shell Almonds; Pickles; Mustard; Fine Salad Oil in quarters; etc.

ON SALE

at moderate prices,

Freshly imported Flour (El Dorado); Rye Flour; Smoked Pork; Beef in tierces; Prime Mess Pork and Porkheads in barrels; Lard in tins; Herrings (scaled); Navy and Pilot Bread; Bordeaux Wine in cases of 50 bottles; and of 50 half bottles; J. & A. W. Neuman's quality Gin in cases of 24 cans; W. Focking's 1st quality Anisette, Persico, Noyaux, White and Orange Outaço Liquor in cases of 2 dozen half bottles; Rhenish Bitter; Desert Cakes; Black and Green Tea.

Te koop á kontant

by L. Raven RZ.,

40 vaten Maismeel (Brandywine.)

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN,

tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger — Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — C. Will, Deutsch-Englisches Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordenboek — Idem Idem verkort, laatste uitgave — Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino — Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Geleerde en Ongeleerde Prenten — Schoolboeken — Copieerpers met toebehooren — Teekenbehoefte en voorbeelden — Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften — Pompijkt-potten — Echte Waterverw van Ackermans — Penselen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave — Brievenwegers, Nederlandsch gewigt — Chinesche Lantharns,

alsmede

tegen zeer lage pryzen,

HOLLANDSCHE, FRANSCH
en ENGELSCH ROMANS.

Uit de hand te koop

EEN ELEGANTE MARME-
REN BLAD van 41 Ing. duimen
middellyn. Voor informatie vervoeg men
zich ter dezer Drukkery.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop

GOED, PUTWATER,

aan de bak tegen f 0.75 en

in de stad te leveren tegen f 1.20 de boca.

Te koop á kontant,

by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT

ROODE WYN by kisten van 50 en 25
flesschen en 50 halve flesschen; Bieders
wyn by kisten van 25 flesschen; Oude Rum
en Hennessey's Pale Brandy by damejea-
nen; etc.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN

VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRIEL-

SPEELKAARTEN,

THEMENS SCHOOLSCHRIJFEN.

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN

PENNEN, GEKLEURD PAPIER

ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES.

ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET,

COPIER en OOST-INDISCH INKT.

Pildorus y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el

almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



PILLEN HOLLOWAY

De maag met hare ongemaken veroorzaakt meer neerslagtigheid en brengt meer ongeluk te weeg, dan men gewoonlyk wel denkt. Do duizenden van kwalen, welke zich daar vestigen, kunnen voorkomen of verdreyen worden, door een verstandig gebruik van dees zuiverende Pillen, welke als een zeker, zacht, en anti-suur purgeermiddel werken, zonder de gewoonten van den mensch te schaden, of het teederste gestel te kwellen. Holloway's Pillen zullen gemak en verligting aanbrengen, voor iederen lyder aan hoofdpyn, ongeregelde spysvertering of ziekelykheid, wiens pyn hem tot een last voor zich zelve en onaangenaam jegens zyne vrienden maken. Deze Pillen zyn sedert lang het volksgeneesmiddel voor eene zwakke maag, eene ongestelde lever, of eene verzwakte spysvertering, welke zonder moeijelykheden voor hunne regende, zuiverende en versterkende eigenschappen wyken.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 192 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALE wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 62 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van

A. L. S. MULLER &

C. J. & A. W. NEUMAN Fz.